

عقيدة السلف الصالح الصحيحة: ليس الله بجسم

La vraie croyance des pieux *salaf*: *Allâh* n'est pas un corps

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ. اتَّقُوا اللَّهَ يَا عِبَادَ اللَّهِ الَّذِي قَالَ ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾، ﴿وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾. وَرُوِيَ أَنَّ أَبَا رَزِينِ الْعَقِيلِيَّ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَيْنَ كَانَ رَبُّنَا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ؟ فَقَالَ: كَانَ فِي عَمِّي مَا تَحْتَهُ هَوَاءٌ وَمَا فَوْقَهُ هَوَاءٌ"¹، أَي فَكَانَ اللَّهُ سَبْحَانَهُ وَحَدَهُ وَكُلُّ مَا سِوَاهُ مَعْدُومٌ، فَلَا مَكَانَ وَلَا هَوَاءَ، فَكَانَ مَوْجُودًا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ الزَّمَانَ وَالْمَكَانَ، فَلَيْسَ اللَّهُ حَالًا فِيهَا خِلَافًا لِجَمِيعِ مَا خَلَقَ. فَاللَّهُ مُخَالِفٌ لِخَلْقِهِ فَلَا يَفْتَقِرُ إِلَى مَكَانٍ وَزَمَانٍ لِأَنَّهُ لَيْسَ جِسْمًا.

Au nom d'*Allâh*, le très Miséricordieux, le particulièrement Miséricordieux, qu'*Allâh* répande ses bienfaits sur son noble Prophète. Prémunissez-vous d'*Allâh*, ô esclaves d'*Allâh*, Celui qui a dit :)rien n'est comme Son semblable(,)personne n'est Son égal(. On rapporte qu'*abôu Razîn al 'aqîliyy* dit au Prophète, bénédiction et salut d'*Allâh* sur lui : « où était notre Seigneur avant qu'Il ne crée les cieux et la terre ? Il dit : Il était dans une occultation (*'amâ*), sans qu'il n'y ait en-dessous de Lui d'air ni au-dessus de Lui d'air² » ; c'est-à-dire qu'*Allâh*, pureté à Lui, était seul et que rien d'autre que Lui n'existait, il n'y avait donc ni espace, ni air. Il existait avant qu'Il ne crée le temps et l'espace, *Allâh* n'est donc pas contenu par ceux-ci, contrairement à toute la création. *Allâh* est donc différent de Sa création, et n'a pas besoin de l'espace et du temps, car il n'est pas un corps.

فَتَزِيهُهُ اللَّهُ عَنِ الْجِسْمِيَّةِ هُوَ عَقِيدَةُ السَّلَفِ الصَّالِحِ وَهُمْ الصَّحَابَةُ وَالتَّابِعُونَ وَاتَّبَاعُ التَّابِعِينَ. كَانُوا يَصْرِفُونَ الْأَلْفَاظَ عَنْ ظَاهِرِهَا إِذَا كَانَتْ تُؤْهِمُ تَشْبِيهَ اللَّهِ بِخَلْقِهِ وَأَنَّهُ جِسْمٌ مِثْلَ يَدِ اللَّهِ وَوَجْهِهِ وَاسْتَوَائِهِ وَنَزْوَلِهِ، تَنْزِيهًا لِلَّهِ عَمَّا لَا يَلِيْقُ بِهِ. وَيُسَمَّى هَذَا الصَّرْفَ التَّأْوِيلَ الْإِجْمَالِيَّ. وَكَانَ مَذْهَبُهُمْ بَعْدَ هَذَا التَّأْوِيلِ إِذَا تَفَوِّضَ مَعْنَى تِلْكَ الْأَلْفَاظَ إِلَى عِلْمِ اللَّهِ فَلَا يُعَيِّنُونَ مَعْنَاهَا، وَإِنَّمَا التَّأْوِيلَ التَّفْصِيلِيَّ فَيُعَيِّنُونَ مَعْنَاهَا حَسَبَ بِلَاغَةِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

Exempter *Allâh* de la corporalité, c'est cela l'avis des pieux prédécesseurs, qui sont les compagnons, les *tâbi'oun* et les *atbâ'ou ttâbi'in* ; ils détournaient les termes de leur sens apparents s'ils insinuaient une ressemblance entre *Allâh* et Sa création comme le fait qu'Il soit un corps, tels : la main d'*Allâh*, Son visage, Son installation, Sa descente, cela afin d'exempter *Allâh*, pureté à Lui, de ce qui ne Lui sied pas. Ce détournement s'appelle l'interprétation générale ; après cela, soit ils remettaient le sens de ces termes à la science d'*Allâh* et ne précisaient pas leurs sens, soit ils pratiquaient l'interprétation détaillée et précisaient leur sens, en fonction de l'éloquence de la langue arabe.

¹ رواه الترمذي وأحمد. وانظر كتاب تأويل مختلف الحديث لابن قتيبة ص 417 لقراءة "عمي" دون "عما".

² Rapporté par *Attirmidhiyy* et *Ahmad*. Pour le fait de lire '*amâ* plutôt que '*amâ*', voir *ta'wil moukhtalif alhadith d'ibn Qoutaybah* page 417.

فلنذكر الآن بعض أقوال السلف الصالح التي تُنزه الله سبحانه عن الجسمية. قال الإمام أبو حنيفة (ت 150 هـ) في الفقه الأيسر: "كان الله ولا مكان، كان قبل أن يخلق الخلق، كان ولم يكن أين ولا خلق ولا شيء وهو خالق كل شيء ... فمن قال: لا أعرف ربي أي السماء أم في الأرض فهو كافر، كذلك من قال إنه على العرش ولا أدري العرش أي السماء أم في الأرض"³. قال الإمام ابن عبد السلام شارحا لتلك الكلمة: "فقد كفر لأن هذا القول يوهم أن للحق مكانا، ومن توهم أن للحق مكانا فهو مُشَبَّه"⁴، فشَبَّه الله سبحانه بخلقه فجعله جسما مُخَيَّرًا في مكان، وقال أبو حنيفة في كتابه الوصية مُبَيِّنًا أن الله ليس ليس جسما مستقرًا على عرشه: "تَقَرُّ بَأَن الله على العرش استوى من غير أن يكون له حاجة إليه واستقرارًا عليه، وهو الحافظ للعرش وغير العرش من غير احتياج. فلو كان محتاجا لما قدر على إيجاد العالم وتدييره كالمخلوق، ولو كان محتاجا إلى الجلوس والقرار فقبل خَلْق العرش أين كان الله تعالى؟ تعالى عن ذلك علواً كبيراً"⁵. وكما أن الله بيتا لا يسكنه وهو الكعبة، له عرش لا يجلس عليه. وقال في الفقه الأكبر: "وهو شيء لا كالأشياء، ومعنى الشيء إثباته بلا جسم ولا جوهر ولا عرض، ولا حد له"⁶. وفوض معنى اليد إلى الله سبحانه فقال في الفقه الأكبر: "ولا يقال إن يده قدرته أو نعمته ... ولكن يده صفته بلا كيف"⁷، أي دون أن تكون جارحة كما بينه بقوله في الفقه الأيسر: "ليست كأيدي خلقه ليست بجارحة وهو خالق الأيدي، ووجهه ليس كوجه خلقه وهو خالق الوجوه"⁸.

Evoquons maintenant certains avis des pieux prédécesseurs qui exemptent *Allâh*, pureté à Lui, de la corporalité : l'*imâm abôu Hanîfah* (m.150 h) a dit dans *Alfiqh al'absat* : « *Allâh* existait alors qu'il n'y avait pas d'espace, et Il était avant qu'Il ne crée la création. Il était alors qu'il n'y avait ni « où ? » ni création, ni rien. Et c'est Lui le Créateur de toute chose. [...] Celui qui dit : je ne sais pas si mon Seigneur est dans le ciel ou sur terre est mécréant, de même que celui qui dit : Il est sur Son trône ('*arch*), et je ne sais pas si le trône est dans le ciel ou sur terre⁹. » L'*imâm ibn 'abd Assalâm* a dit en commentant cela : « il a mécru car cette parole laisse penser que le Vrai est dans un endroit, et celui qui pense que le Vrai est dans un endroit est un anthropomorphiste¹⁰ », car il a fait qu'*Allâh* ressemble à Sa création, et en a fait un corps occupant un espace. *Abôu Hanîfah* a dit dans son livre *Alwasîyyah* : « Nous attestons qu'*Allâh* s'est établi sur Son trône sans qu'Il n'en est besoin et sans qu'Il y soit installé

³ إشارات المرام للبياضي ص 197.

⁴ حل الرموز ص 44.

⁵ ذكره ملاً علي القاري في شرح الفقه الأكبر ص 70.

⁶ شرح الفقه الأكبر ملاً علي القاري ص 119.

⁷ شرح الفقه الأكبر ملاً علي القاري ص 121.

⁸ إشارات المرام للبياضي، ص 93.

⁹ *Ichârâtou lmarâm d'Albayâdiyy*, page 197.

¹⁰ *Hallou rroumôuz* page 44.

physiquement, et c'est Lui qui préserve le trône et autre que le trône sans en avoir besoin. Et s'Il en avait besoin, Il aurait été incapable de créer le monde et de le gouverner comme c'est le cas des créatures. Et s'Il avait eu besoin de s'asseoir et de s'installer physiquement, où était *Allâh* le Très-Haut avant la création du trône ? Exalté soit-Il au-dessus de cela par une élévation immense¹¹. » De même qu'*Allâh* a une maison qu'Il n'habite pas, qui est la *Ka'bah*, Il a un trône sur lequel Il ne s'assoit pas. Il a dit dans *alfiqh al'akbar* : « Il est une chose qui n'est pas comme les choses, et ce que signifie le terme chose est Son existence sans corps, substance, accident ou limite¹² ». Il a remis le sens de la main à *Allâh*, pureté à Lui, et a dit dans *alfiqh al'akbar* : « on ne dira pas que Sa main est Sa puissance ou Son bienfait [...] mais plutôt que Sa main est Son attribut sans comment¹³ », c'est-à-dire sans qu'elle soit un membre comme il l'a expliqué par sa parole dans *alfiqh al'absat* : « elle n'est pas comme les mains de Ses créatures, ce n'est pas un membre et Il est le Créateur des mains. Sa face n'est pas comme la face des créatures, et Il est le Créateur des faces¹⁴ ».

قال الإمام ابن حنبل: "من قال الله جسم لا كالأجسام كفر"¹⁵. وذكر ابن أبي يعلى أن الإمام أحمد كان يقول في عقيدته: "والله تعالى لم يلحقه تغير ولا تبدل ولا يلحقه الحدود قبل خلق العرش ولا بعد خلق العرش"¹⁶. وفيه أيضا أن الإمام أحمد أنكر على من يقول بالجسم وقال: "إن الأسماء مأخوذة بالشريعة واللغة، وأهل اللغة وضعوا هذا الاسم على كل ذي طول وعرض وسمك وتركيب وصورة وتأليف، والله تعالى خارج عن ذلك كله فلم يجز أن يُسمى جسما لخروجه عن معنى الجسمية ولم يجز في الشريعة ذلك فبطل"¹⁷. وقال طاووس بن كيسان صاحب ابن عباس رضي الله عنهما، في تأويل قول الله ﴿يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ﴾: "قوة الله ونصرتُه فوق قوتهم ونصرتهم"¹⁸، فأعطى لليد معنى مجازياً وهو القوة، ولم يُعْطِها معنى الجارحة.

L'imâm *Ahmad ibn Hanbal* a dit : « celui qui dit qu'*Allâh* est un corps qui n'est pas comme les corps mécroie¹⁹ ». *Ibn abî Ya'la* a rapporté que l'imâm *Ahmad* disait dans sa 'aqidah : « *Allâh* le Très-Haut n'est pas sujet au changement et à la modification, et Il n'est pas sujet aux limites avant d'avoir créé le trône comme après l'avoir créé²⁰ ». On y trouve également que l'imâm *Ahmad* rejeta la parole de celui qui prétend qu'*Allâh* a un corps et qu'il dit : « les noms sont tirés de la *chari'ah* et de la langue, et les linguistes ont employé ce nom pour tout possesseur de hauteur, largeur, profondeur, composition, image, assemblément, et *Allâh* le Très-Haut est exempt de tout cela. Il n'est donc pas permis de l'appeler corps car il est

¹¹ Moullâ 'Aliyy alqârî l'a cité dans son commentaire du *fiqh al'akbar* page 70.

¹² Commentaire du *fiqh al'akbar* de Moullâ 'Aliyy alqârî page 119.

¹³ Commentaire du *fiqh al'akbar* de Moullâ 'Aliyy alqârî page 121.

¹⁴ *Ichârât almarâm d'Albayâdiyy* page 93.

¹⁵ نقله عنه صاحب الحصال كما قال بدر الدين الزركشي في تشنيف المسامع ص 346 والبيهقي في كتابه مناقب الإمام أحمد.

¹⁶ طبقات الحنابلة الجزء 2 ص 297.

¹⁷ الجزء 2 ص 298.

¹⁸ انظر تفسير القرطبي للآية 10 من سورة الفتح.

¹⁹ Cela a été rapporté de lui par l'auteur d'*alkhisâl* comme l'a dit *Badr Addîn azzarkachiyy* dans *tachnif almasâmi'* page 346 et *Albayhaqiyy* dans son livre *manâqib al'imâm Ahmad*.

²⁰ *Tabaqât alhanâbilah* tome 2 page 297.

dépourvu de toute corporalité. Cela n'a pas été rapporté dans la *charî'ah*, et cela est donc faux²¹ ». *Tâwûs ibn Kaysân*, compagnon d'*ibn 'Abbâs*, qu'*Allâh* soit satisfait d'eux, qui a dit en interprétant la parole d'*Allâh* (la main d'*Allâh* est au-dessus de leurs mains) : « la force d'*Allâh* et Son secours sont au-dessus de leur force et de leur secours²² » ; il a donc donné à la main un sens figuré qui est la force, et ne lui a pas donné le sens du membre.

واتفق علماء السلف والخلف على وجوب تنزيه الله عن الجسمية. قال السنوسي في الكبرى: "وأما ما استحال ظاهره نحو ﴿الرحمن على العرش استوى﴾ فإننا نصرفه عن ظاهره اتفاقاً"²³. وقال إمام أهل السنة والجماعة، الإمام الأشعري: "من اعتقد أن الله جسم فهو غير عارف بربه وإنه كافر به"²⁴.

Les savants du *salaf* et du *khalaf* sont unanimes quant à l'obligation d'exempter *Allâh* de la corporalité ; *Assanôusiyy* a dit dans *Alkoubrâ* : « quant à ce dont le sens apparent est impossible comme :)le très Miséricordieux s'est établi sur le trône(, nous sommes unanimes pour le détourner de son sens apparent²⁵ ». L'*imâm* des gens de la *sounnah* et la *jamâ'ah*, l'*imâm Al'ach'ariyy*, a dit : « celui qui croit qu'*Allâh* est un corps ne connaît pas son Seigneur et mécroit en Lui²⁶ ».

وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "مَنْ يَهْدِهِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلُّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ. إِنْ أَصْدَقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللهِ وَأَحْسَنُ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ". وأما ابن تيمية فقال كاذباً: وقال ابن تيمية: "فمن المعلوم أن الكتاب والسنة والإجماع لم ينطق بأن الأجسام كلها محدثة وأن الله ليس بجسم ولا قال ذلك إمام من أئمة المسلمين، فليس في تركي لهذا القول خروج عن الفطرة ولا عن الشريعة"²⁷. وقال: "وذلك لا ينافي ما تقدم من إثبات أنه في نفسه له حد يعلمه هو، لا يعلمه غيره أو أنه هو يصف نفسه"²⁸. وما قاله ابن تيمية صريح في مخالفته لما سبق ذكره من أقوال السلف والخلف ومن إجماعهم على نفي الجسمية عن الله سبحانه ووجوب التأويل الإجمالي، فسُجن لابتداعه في العقيدة وأفتى بعض العلماء بقتله، وشُرط عليه لتخليصه من الحبس أن يرجع عن بعض معتقده، وقال ابن حجر: "فكتب عليه محضراً أنه قال أنا أشعري، ثم وجد خطه بما نصّه: الذي أعتقد أن القرآن معنى قائم بذات الله

²¹ Tome 2 page 298.

²² Voir le *tafsîr* d'*Alqour'toubiyy* pour le verset 10 du chapitre *Alfath*.

²³ انظر حسن التقاضي لمحمد سعيد بن بدّي ص 383.

²⁴ انظر الغنية في الكلام لأبي القاسم الأنصاري ص 234.

²⁵ Voir *housn attaqâdî* de *Mouhammad Sa'id ibn Baddî* page 383.

²⁶ Il l'a dit dans les *nawâdir*, voir *alghounyah fi lkalâm d'abou lqâsim al'ansâriyy* page 234.

²⁷ بيان تلبيس الجهمية الجزء 1 ص 401.

²⁸ الجزء 2 ص 628.

وهو صفة من صفات ذاته القديمة وهو غير مخلوق وليس بحرف ولا صوت وأن قوله ﴿الرحمن على العرش استوى﴾ ليس على ظاهره ولا أعلم كنهه المراد به بل لا يعلمه إلا الله، والقول في النزول كالقول في الاستواء، وكتبه أحمد ابن تيمية. ثم شهدوا عليه أنه تاب مما يُنافي ذلك مختاراً، وذلك في خامس عشرين ربيع الأول سنة 707 وشهد عليه بذلك جَمْعُ جَمِّ مِنَ الْعُلَمَاءِ وَغَيْرِهِمْ²⁹. فانتقوا الله واخذروا بدع الوهَّابِيَّةِ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ ابْنَ تَيْمِيَّةٍ فِي ضَلَالَةٍ وَقَدْ تَابَ مِنْهَا، وَسَمُّوا أَنْفُسَهُمُ السَّلَفِيَّةَ وَالسَّلْفُ الصَّالِحُ مِنْهُمْ بُرَاءً.

L'Envoyé d'*Allâh*, bénédiction et salut d'*Allâh* sur lui, a dit : « celui qu'*Allâh* guide, personne ne l'égaré, et celui qu'Il égare, il n'a alors aucun guide. Certes, la parole la plus véridique est le Livre d'*Allâh*, et la meilleure des guidances est celle de *Mouhammad*, et la pire des choses sont les innovations, et toute innovation est *bid'ah*, et toute *bid'ah* est égarement, et tout égarement est dans le feu ». Quant à *ibn Taymiyyah*, il a dit mensongèrement : « il est connu que ni le Livre, ni la *sounnah* ni le consensus n'ont dit que tous les corps sont créés, et qu'*Allâh* n'est pas un corps, et aucun *imâm* parmi les *imâm* des musulmans a dit cela. Et le fait que je délaisse cet avis ne me fait pas sortir de la nature primordiale et de la *chari'ah*³⁰ ». Il a dit également : « cela ne contredit pas ce qui a précédé, à savoir la confirmation que Son essence a une limite d'une façon qu'Il connaît et que nul autre ne connaît et qu'Il est tel qu'Il s'est décrit Lui-même³¹ ». Il est clair que ce qu'a dit *ibn Taymiyyah* contredit ce qui a précédé comme parole des *salaf* et des *khalaf* et leur consensus concernant le fait d'exempter *Allâh* de la corporalité, pureté à Lui, et l'obligation du *ta'wil ijmâliyy*. Il fut donc emprisonné à cause de son innovation dans la croyance et certains savants voulurent même le tuer. On lui posa donc comme condition afin qu'il sorte de prison qu'il revienne sur certaines de ses croyances. *Ibn Hajar* a dit : « une assemblée attesta à son sujet qu'il avait dit : je suis *ach'ariyy*. On trouva également écrit de sa main ce qui suit : je crois que le *Qur'an* est un sens inhérent à l'essence d'*Allâh* et que c'est un attribut de Son essence éternelle, et qu'il n'est pas créé, et qu'il n'est ni des lettres ni une voix, et que Sa parole)le très Miséricordieux s'est établi sur le trône(n'a pas le sens apparent, et que je ne connais pas la réalité de son sens, mais plutôt que seul *Allâh* le connaît, et l'on dira concernant la descente la même chose que ce que l'on a dit concernant l'établissement. Écrit par *Ahmad ibn Taymiyyah*. Ils attestèrent donc qu'il se repentit de ce qui contredisait cela de plein gré, et ceci eut lieu le vingt-cinq du mois de *rabî' al'awwal* de l'an 707, et un grand nombre de savants et autres furent témoins de cela³². » Prémunissez-vous donc d'*Allâh*, et méfiez-vous des innovations des *wahhâbiyyah* qui suivent *ibn Taymiyyah* dans un égarement alors qu'il s'en est repenti, et qui se sont autoproclamer *salafiyyah*, alors que les pieux *salaf* sont innocents d'eux.

²⁹ الدرر الكامنة لابن حجر، الجزء 1 ص 172.

³⁰ *Bayân talbîs aljahmiyyah* tome 1 page 401.

³¹ Tome 2 page 628.

³² *Addourar alkâminah* d'*ibn Hajar* tome 1 page 172.